

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 5 (1915)

Heft: 4

Artikel: Zwei Gedichte

Autor: Leupin, Albert

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-633581>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

einer Größe, die ich annähernd nur in Winterbildern von Segantini wiederfand. In eine solche Natur hinein passen denn auch Menschen, wie der alte Hélois, der seit dreißig Jahren den Postdienst nach dem Hospiz besorgt und den beschwerlichen, gefahrsvollen Weg von Liddes aus im Winter wöchentlich zweimal macht. Er soll geweint haben, der

alte Mann, als der Postwagen das erste Mal nach dem Hospiz fuhr und ihn so für den Sommer entbehrlieb machte. Ein einziges Mal während seiner langen Dienstzeit hat er sich verirrt und wurde von den Mönchen nach zweitägigem Suchen noch lebend wiedergefunden. „Tu ne diras rien“ waren seine ersten Worte zum Prior, als er wieder sprechen konnte.“

Zwei Gedichte von Albert Leupin.

My Bueb.

het 's Büebli es bös Lüünli gha,
het 's dräcklet, Büüle gschlage,
Süssch öppe läsi Sprüngli ta,
Isth 's Muetterli cho chlage:
„s isch halt dy Bueb!“

Isth 's Büebli aber artig gä,
het 's holz und Wasser treit,
het 's flyssig glehrt, wie 's geng sött sy,
ha-n-i zum Muetti gseit:
„s isch halt my Bueb!“

's Meiteli my.

Mir hei es härzigs Bildeli,
Es noggigs Möntschebildeli,
Es zart's und apart's Müüseli
Mit fyne, chlyne Chrüüseli.
Sis Müüli chan es büschele,
Dermit e so lieb chüschele
Bis 's Muetterli ganz fyn und zart
Ihm dür die weiche Löckli fahrt:
„Bisch halt mys Meiteli my!“

Doch mängisch isth 's glych Bildeli
Es übermüetigs Wildeli,
Wo 's Chleid verschryjt und Gschirr verschlot,
Mit Gfättergschirrli ruch umgoht,
Das nachhär de no chölderlet
Und stampft und taube pölderlet,
Sogar zletscht no am Bode lyt,
Bis d'Muetter ihm es Brätschli git:
„Bisch nit mys Meiteli my!“
„Wäm sött es jek de sy?“

Was ist der Tod?

Der physiologische Vorgang ist hier gemeint. Auf diese Frage finden wir eine interessante Antwort in Dellers Buche „Lebensrätsel“, Verlag E. S. Moritz, Stuttgart. Man glaubt in Laienkreisen heute noch, daß, wenn der Tod eintritt, alle Organe gleichzeitig sterben. Das ist nicht richtig. Überlegen wir; was verstehen wir unter Tod? Das Aufhören der Körperfunktionen. Aber die Funktionen sind an die Lebenstätigkeit der Zellen geknüpft. Wenn jemand durch einen Schuß ins Herz umgebracht wird, dann tritt sofort der Tod ein, weil das Gehirn kein Blut mehr erhält. Die anderen Organe werden stillgelegt, weil das Gehirn aufgehört hat, und eben auch, weil sie keine Nahrung haben. Sie hätten noch lange leben können, sind noch so lebenskräftig. Sie sind auch ohne Nahrung noch eine Weile am Leben. Ich brauche nur an den Arm eines eben Verstorbenen die Pole einer elektrischen Batterie zu legen, so zucken die Muskeln in vollem Leben. Nur eine Zeitlang, dann hören sie wegen Mangel an Nahrung auf, zu funktionieren, sie sind tot. Aber noch 2—3 Tage nach dem Tode kann man eine lebhafte Bewegung an den Flimmerzellen (z. B. der Lufttröhre) beobachten, und wenn auch diese erloschen sind, findet man noch lebende weiße Blutförperchen, die langsam und stetig ihre Amöbenbewegungen machen. Ja, wenn man ganze Organe dem Körper entnimmt, können sie eine Zeitlang am Leben bleiben. Verdanken wir doch die ungeheure Entwicklung unserer Elektrotechnik dem Zucken eines ausgeschnittenen Froschchenkels, der zufällig mit Metallen in Berührung kam! Die Organe warmblütiger Tiere sind allerdings empfindlicher, man muß sie unter günstige Bedingungen setzen, d. h. sie in geeigneter feuchter Wärme halten und Blut durchströmen lassen (oder

die sogenannte Kochsche Lösung). So kann man sie noch Tage lang funktionieren sehen: die Leber bildet ihren Harnstoff, die Niere sondert ihre Ausscheidungsstoffe ab. Ja, sogar das Herz kann man so überleben lassen. In einem früheren Kapitel sprach ich von der Möglichkeit, das ausgeschnittene Froschherz noch Monate lang schlagen zu lassen. Auch das Herz von Säugetieren kann man, sogar wenn man es 24 Stunden nach dem Tode der Leiche entnimmt, wie Kuljabko gezeigt hat, noch zum Schlagen bringen und Tage lang schlagen lassen. So lange sezten die Zellen des Herzmuskels dem Tode Widerstand entgegen.

Wie ist es unter diesen Umständen mit dem Kopf eines Hingerichteten? Das ist eine Frage, die schon sehr oft aufgeworfen wurde. Eine lebhafte Phantasie hat grauenhaft die entsetzlichen Qualen sich vorgestellt, die den abgehauenen Kopf foltern. Hängen die Sinne des vom Rumpf fallenden Hauptes noch mit der Welt zusammen? Hat dieser Kopf Bewußtsein von den Schauern des Todes, die ihn durchziehen? Wäre dem so, es wäre unmenschlich, barbarisch, die Todesstrafe zu vollziehen. In der Tat haben sich einige Staaten wie Holland und Belgien diesem Dilemma durch Abschaffung der Todesstrafe entzogen. Also, wie ist's? Wir erinnern uns der Versuche von Mossio, der einem Menschen die Halschlagadern zudrückte: nach fünf Sekunden trat Bewußtlosigkeit ein. Nun bedenke man, daß das Gehirn auch noch von anderen Seiten mit Blut versorgt wird. Danach können wir annehmen, daß bei vollständigem Abschluß momentan Bewußtlosigkeit eintreten muß. Und wenn man auch dieses nicht annehmen will, so kommt noch eines hinzu. Bei der Enthauptung wird das Rüdenmark durchtrennt. Jeder Verlezung starker Ner-